

Эмилия, или Усиленная жертва. Предполагаемый подлинник: *Emilie ou les vœux forcés // Le goût de bien de gens ou recueil de contes tant en vers qu'en prose*. Amsterdam; Paris, 1769. Т. 3. Р. 1—49. Рассказ перепечатывался в кн.: *Dubois-Fontanelle, Jean-Gaspard* (1737—1812). *Nouveaux mélanges sur différens sujets, contenant des essais dramatiques, philosophiques et littéraires*. Bouillon, 1781. Т. 3. Р. 136—159 — и, по-видимому, принадлежит этому автору.

(Martin et al. № 69.3, 81.16).

**357.** Ацем, или Мечтающий о благополучии своем человек. СПб., 1775.

Автор: Пфейль, Иоганн Готтлоб Беньямин (Рус. культура XVIII в. С. 103, 109, указаны др. пер.; Взаимосвязи рус. и зарубеж. лит. С. 91—92).

**446.** Безвинное и увеселительное препровождение праздного времени... М., 1770.

*Нусбаум, Амброзиус (Nussbaum, Ambrosius)*. *Angenehme und erlaubte Zeitverkürtzung im Winter bestehend in einem neu-vermehrten Orakel oder Glücks-Rad, welches curieusen Gemüthern auf ihre aufgeworffene Fragen, über allehand, im menschlichen Leben vorkommende Fälle, richtige Antwort ertheilet. Mit 26 hierzu gehörigen Kupfer-Tafeln, samt einer Anweisung, wie dieses Wercklein zu gebrauchen*. Augsburg, 1761.

**535.** Бесплезно излишне умствовать. Кострома, 1793.

Автор: Пиго-Лебрен, Шарль-Антуан-Гийом (Рус. культура XVIII в. С. 104). Др. пер.: № 3027, 5301.

**536.** Бетти или несчастья от безрассудной ревности происшедшие. СПб., 1774.

Дополнение к СК VI Уточн. Более ранняя (первая?) публикация фр. переделки: *Betty, ou l'imprudence et la jalousie: Histoire traduite de l'anglois par M. Arnaud // Journal des dames / Par Madame de Maisonneuve*. 1765. Juillet. Р. 2—36. Судя по загл. русского перевода, его источн. была указанная в СК VI Уточн. перепечатка.

**572.** Бильбилистон, или Долина соловьев. М., 1793.

Сб., составленный русским переводчиком из произведений, взятых из разных источников и объединенных им подобием сюжета.

Отд. 1—4. Письмо Ахмеда сына Солиманова к молодому Гали Ибрагимову сыну; История о Селиме; Наставление молодому Гали; История о неправо разделенных состояниях. *Bilbilistan, oder Schreiben des Achmets, eines Sohns Solimans an den jungen Hali, Ibrahim's Sohn // Der Freund*. 1754. Nos. 4—5. Подпись: L. u Oront. Переизд.: *Der Freund: Eine Wochenschrift*. Anspach, 1773. S. 46—75. Др. пер.: 1. Письмо Ахмета, сына Солиманова, к молодому Али, сыну Ибрагимову // ЕС. 1758. Янв. С. 50—83; 2. Мекафа, то есть, Наука познавать человеческие нравы и мысли и об оных размышлять // *Утренний свет*. 1778. Ч. 4. Дек. С. 317—359. Перепечатка: см. № 4525 (повесть 10).

Отд. 5. Путешествие Ацибово к источнику жизни. Автор: Спенс, Джозеф (Spence, Joseph, 1699—1768; псевд.: Beaumont, Harry). Англ. подлинник в кн.: *Beaumont, Harry*. *Moralities: or, Essays, Letters*,